

**Zeitschrift:** Swiss review : the magazine for the Swiss abroad  
**Herausgeber:** Organisation of the Swiss Abroad  
**Band:** 9 (1982)  
**Heft:** 2

**Anhang:** Local communications : Adelaide, Brisbane, Melbourne, Sydney, Perth

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 29.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Local Communications

## ADELAIDE

### SWISS FOLKLORE GROUP

As I was a loyal member of the Swiss Yodlers of Sydney, I should like to continue to belong to a Swiss Folklore Group. It is therefore my desire to start such an organisation in South Australia.

Please contact Mr. Armin GYR, 21/172 Glynburn Road, Tranmere, S.A. 5073, telephone 336 2458.

## BRISBANE

### SWISS SOCIETY OF QUEENSLAND

c/o "Baselbiet" M.S. 1063.

Cedar Creek Road, Closeburn, Queensland. 4520

Functions — Programme June — December 1982:

12 Jun: Dinner-Dance. Mitchelton Senior Citizens Club, Tel-El-Kaber St., Mitchelton. RSVP by 7.6.82 to Felix Kuhn, Tel. 392 1656.

13 Jul: Swiss National Day Celebrations. Pony Club, Algester Road, Ridgewood Heights. From 3.00pm onwards. Everybody welcome!

21 Aug: Raclette-Evening. MEMBERS ONLY! RSVP by 18.8.82 to Erika Zuend, Tel. 356 4701.

18 Sep: 'SENNE CHILBI: Supper Dance. Coorparoo School of Arts Hall, Cavendish Road, Coorparoo. RSVP by 15.9.82 to Rudolph Hug, Tel. 396 9817.

17 Oct: Day Trip by Bus/Boat. Weather permitting to Stradbroke Island. Family day outing. Details from any Committee member.

Programme details are always available from any Committee member or from the Editor, Swiss News Queensland (bi-monthly magazine) c/o BASELBIET, MS 1063, Cedar Creek Road, Cedar Creek via Samford, Qld. 4520. They are also broadcast during the Swiss Programme — Radio 4EB, each Monday at 7.30 p.m. and every Saturday at 12.00 noon on 1485 AM.

We would like to invite all newcomers to Brisbane to look us up and visitors to our beautiful Sunshine State Capital are welcome any time at any of our functions.

## MELBOURNE

### SWISS CLUB OF VICTORIA

89, Flinders Lane, Melbourne  
Telephone: 63 1196

The Club held its Annual General Meeting on March 24 and the full report of this meeting will appear in the Club Newsletter of May 1982.

The Club has had very good attendance on Wednesday and Friday nights as well as at all its functions. It is however, vital that the Swiss in Victoria and, particularly around Melbourne, take more interest in *their* Club. (It is open to all Swiss to join in the running as well as the benefits which arrive from belonging to such an organisation). The reason for our Club is to uphold and foster Swiss tradition and what better way can this be done than by joining your compatriots in the homely atmosphere of our Club. Hope to see you soon.

The Swiss Ball this year will be held at the Wentworth Hotel and application for tickets (\$28 per person) should be sent as soon as possible as we have again to limit the number of participants — so first in, first served.

### Next Functions

June 19	Metzgete
July 3	Candlelight Dinner
July 14	Ladies Luncheon
July 31	Swiss Ball, Wentworth Hotel
August 1	Swiss Picnic at Kalorama in conjunction with the Matterhorn Society
August 14	Metzgete

### THE MATTERHORN SOCIETY

'The Matterhorn House'  
229 Hawthorn Road, Caulfield. 3162  
Telephone: Club 528 4397  
Restaurant: 528 3360

Every Wednesday: Choir practice — Schwing training — Gym training.  
Every 1st Wednesday of the Month: JASS-ABIG and g'Muetliche Hock.

## OBITUARY

Walter Zurschmiede.

It is with great sadness that on 17th March this well known Swiss Compatriot, friend and member for many years passed away.

May the countless Cuckoo clocks and many carvings all over Australia remain with us forever of this outstanding artist and upright Swiss pioneer of the Bernese Alps.

Having been a longtime member of the Laendlerkappelle Matterhorn, his 'best' friend, the Schwyzer-Oergeli has been generously donated to our club. It will continue to be appreciated and can be heard again on many occasions in years to come.

Rest in peace.

## NEWCASTLE-HUNTER VALLEY

You are invited to join in a celebration of the Swiss National Day on Sunday, 8th August, at Brother Eugen's farm at Westbrook, near Singleton. Starting at 12 noon, sausages, bread, Nussgipfel and soft drinks will be available.

Our Consul-General Mr. Tellenbach, and Mrs. Tellenbach will honour us with their presence. Alphornblaser and Yodler will help create the Swiss atmosphere. A bonfire will be lit on the highest peak of the farm at 5.30 p.m.

Directions: From Singleton take the road to Gresford, Swiss flags will mark the way to Westbrook, 14 km from Singleton.

For further information contact Annette Bourquin (065) 72 2042.

## SYDNEY

### SWISS GALA BALL 1982

31st July, Menzies Hotel, Sydney.

3-course dinner, tremendous lucky door prize, many other exciting prizes. Dancing to Helmut Auzmer Quintet and other surprises.

Tickets: \$25.00 per person

Details please contact  
Mr Fritz Leuzinger, c/o Sandoz.  
Tel: (02) 498 6693.

(Invitations to Swiss Nationals in NSW & ACT will be mailed mid-June.)

## THE SWISS YODLERS OF SYDNEY

The "Waldfest" at Bielany Park, Coloriver, organised by the Swiss Yodlers on 27th February, 1982 was attended by 130 campers and was an outstanding success. The weather was good. Everything served was tasty and much appreciated. The happy crowd was singing and dancing all night and the morning "Mählsuppe" with cheese was welcome.

Frank Baiker, Secretary

This year's 1st August Family Picnic will be held at Amaroo Raceway. Details to be announced, please read advertisement.

## PERTH

### SWISS CLUB OF WESTERN AUSTRALIA INC.

P.O. Box 328, Cloverdale, W.A. 6105

The "Alplerchilbi" in March was an outstanding success. Also other functions held were well attended.

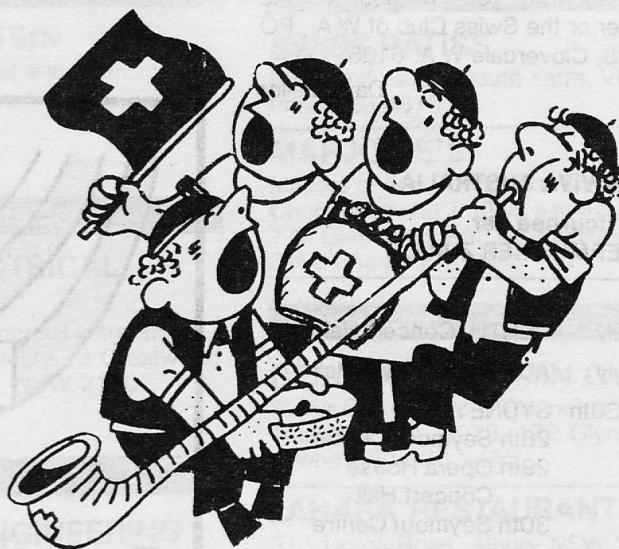
The National Day celebration will hopefully see all Swiss families with their teenage children, since we booked a large hall for Saturday, 31st July at 110 Northlake Road, Myaree in the Rhein Donau Hall. The Alpine band will be playing with our Schwyzerchorli, Alphorn and Thalerschwigen. Snacks and drinks are available in the hall during the whole night. If you would like to have dinner, the Members lounge will be made available. Bring along your friends and make up a party. For table bookings ring 330 2657 or after hours 457 2784. Club members pay \$2.00 entry fee, guests \$4.00, Teenagers and Students under 18 years \$1.00.

### Social Programme:

Wednesday 14th July	Annual General meeting of the Swiss Club of W.A., at 8 p.m. Entry through Hay Street, next to Rosendorff Jewellers.
Saturday 31st July	Swiss National Day Celebration dancing with "The Alpines" at 7 p.m. in the Rhein Donau Hall, 110 Northlake Road, Myaree.
Sunday 19th Sept.	Annual Picnic in the Chittering Valley.
Friday 5th November	Swiss Folklore Dance, 6th Club Birthday in the Edelweiss hall, 110 Northlake Road, Myaree.

# SYDNEY SWISS NATIONAL DAY CELEBRATIONS

**FAMILY OUTING ON 22.8.1982  
COMMENCING 12 NOON**



A day of celebration and lots of fun for all Swiss, their Families and Friends  
— organised by the Swiss Yodlers of Sydney —

<b>Place</b>	Amaroo Park Raceway, Annangrove Road, Annangrove. Gregory Map Page 149 Ref. H 4, U B D Map Page 112 Ref. L 2, follow the Swiss signs.
<b>Entertainment</b>	Swiss folkloric Songs and Yodeling, Dancing to a 5 Men Continental Band, Alphorn and Buchel Tunes, Alpaufzug Parade with cowbells, traditional Alpsegen, Flag and Coin spinning, Wine and Beer-Bottle Fishing, giant Raffle with many great prizes, fun park and pony rides for children, stalls etc. etc. 6.00 p.m. Bonfire and singing around the fire Children are invited to bring Lanterns
<b>Catering</b>	Swiss barbecue specialities, snacks and sweets ("Nussgipfel"), Soup, Tea and Coffee on sale.
<b>Facilities</b>	We have spared no expense to secure FIRST CLASS facilities in beautiful natural surroundings with bushland views. Tables and Benches are available, however to guarantee Extra Seating please bring your own Camping Chairs and Tables. A large Tent will provide shelter in the unlikely event of rain so don't stay home and come along!
<b>Admission</b>	Adults: \$4.00 — Children \$2.00 (2-12 yrs.) Entry Price includes: — one of the Swiss Barbeque Specialities — one Drink — free Entertainment, Dancing and Parking.

For further information please phone: AH 44 3318 or 411 5005.

....we encourage that Swiss National Costumes be worn to enhance this special occasion....



## SWISS RADIO PROGRAMME ON 6NR 927 KHZ

Every month:

- 1st Tuesday Swiss German
- 2nd Tuesday English
- 3rd Tuesday Swiss Romand
- 4th Tuesday Music
- 5th Tuesday Quiz

Our Radio programme is produced by Mr Emanuel Zimmermann in Swiss German, in English by Esther Fischer and in Swiss Romand by Arthur Mettraux.

Please forward your request to the producer or the Swiss Club of W.A., PO Box 328, Cloverdale W.A. 6105.

David Zeller

## MUSICA VIVA AUSTRALIA

### Konzerttournee der KAMMERMUSIKER ZÜRICH

- 1982
- 24th July PERTH, Concert Hall
- 26th July ADELAIDE, Town Hall
- 28/29/30th July SYDNEY  
28th Seymour Centre  
29th Opera House  
Concert Hall  
30th Seymour Centre
- 31st July BRISBANE, Mayne Hall,  
University of Qld.
- 2nd August NEWCASTLE, City Hall
- 3rd August CANBERRA, School of  
Music
- 4/5th August MELBOURNE  
4th Concert Hall,  
Vic. Arts Centre  
5th Dallas Brooks Hall
- 9th August HOBART,  
University Centre

## NOTICE TO THE CLUBS

Please send your articles for the "Swiss Review" 3/82 as well as any enquiries regarding publicity, before 15th August, 1982, to:  
Consulate General of Switzerland  
425 St. Kilda Road, Melbourne, Vic.  
3004.

## AUSTRALASIA & FAR EAST

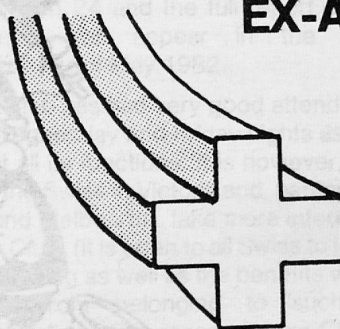
### SWISS RADIO INTERNATIONAL

TRANSMISSION SCHEDULE  
EFFECTIVE MAY 2ND - SEPTEMBER 4TH 1982

GENERAL DIRECTORATE PTT  
RADIO + TELEVISION DIVISION  
BERNE SWITZERLAND

GMT	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
							9625	1	F	G		260°									
							15305	1	F	G		245°	15305	1	G	F	I	50°			
							21695	1	F	G		50°									

## EX-AUSSIE CLUB SCHWEIZ



## VERWANDTEN- BESUCHE AUSTRALIEN

### Europa – Australien – Europa

Ab sFr. 1843.– (hin und zurück)

### Zürich – Australien – Zürich ab sFr. 2470.–

Einzel-Flugreisen – Tägliche Abflüge! – Ein guter Grund für Ihre Eltern, Freunde, Bekannten und Verwandten aus der Schweiz, Sie endlich einmal in Australien zu besuchen!

**Da unsere Reiseberater die Verhältnisse in Australien bestens kennen, ist eine ehrliche, Tatsachen entsprechende Beratung gewährleistet.**

Information senden wir auf Ihren Wunsch gerne an Ihre Schweizer Bekannten.

Bitte ausschneiden und Ihrem nächsten Brief beilegen.

**GÜNSTIGE FLUGSCHEINE  
HOTELRESERVATIONEN  
PASS/VISUM-BESCHAFFUNG**

**General-Manager:**  
Bruno Böckli



# Yellow Pages of Swiss Businesses

## Antiques and Restorations

### LOUIS RESTORATIONS AND ANTIQUES

493 North Road, Ormond Vic 3163  
Phone 578 8712  
Specialising in restoration of antique furniture.

## Architects

### DOWN NEYLAN BERGER PTY. LTD.

PO Box 808, Surfers Paradise, Queensland, 4217  
Phone (075) 38 9433

### PAUL FRISCHKNECHT PTY. LTD.

Architects, Planners, Interior Designers, 41 Hilma Street, Collaroy Plateau, 2098  
Phone (02) 981 4984

## Artist Painter

### ROBERT ULMANN

Wildlife Artist,  
Cobden Road, Naringal, Vic. 3277  
Phone (055) 663 325

## Builder

### R. LOELIGER PTY. LTD.

Building Contractors and Suppliers,  
Oliver's Gully Road, PO Box 154, Ararat, Vic 3377  
Phone (053) 52 2352

## Cameras, Radio & Electronics

### PENTACOM MFG.

for two-way radio and electronics, sales and service.  
H. Banninger, 2 Camp Street, Wodonga, Vic 3690  
Phone (060) 243 938

### ROLF'S CAMERA SHOP

for all your photographic needs:  
Cameras, Lenses, Projectors etc.  
Repairs. 385 Hampton Street, Hampton, Vic 3188  
Phone 598 3616

### ACTION AUDIO & ELECTRONIC REPAIRS

354 Darling Street, Balmain 2041  
Phone 827 2967

## Civil Engineering

### JOHN CONNELL & ASSOCIATES

Consulting Structural and Civil Engineers, 10th Floor, 80 Arthur St., North Sydney, NSW 2060. Phone (02) 929 8255

## Design Studio

### IMPACT GRAPHICS PTY LTD

A talented team of designers, artists and typographers.  
3rd Floor, 55 William Street, Melbourne, Vic 3000  
Phone 62 3516 or 62 7228

## Dressmaker

### LOLO WETTSTEIN

Specialising in casual and evening wear, also wedding gowns.  
Killara, NSW 2071  
Phone 498 6835

## Electrical Contractors

### HANSES ELECTRICAL SERVICES

Domestic and commercial installations and repairs. Hans Liechti, 3 Crestwood Avenue, Thornleigh, NSW 2120  
Phone 848 0154

## Engineering

### PETERSON ENGINEERING

Sheetmetal Works — Metal Stamping  
Steelfabrication Work,  
5/254 Melperra Road, Melperra, NSW 2214  
Phone 771 5324

### SWISS PRECISION & GENERAL ENGINEERING

Toolmaking and machine parts, specialists in pressed components.  
Tony Moser, 35 Randall Street, Slacks Creek, Qld. 4127  
Phone 209 1598

## Furniture and Carpentry

### dabco FURNITURE PTY. LTD.

Highclass custom built commercial and domestic furniture. Dolf Bohren,  
62 Henderson Road, North Clayton, Vic. 3168  
Phone 560 4503

### J. REMY JEANNERET

Exclusive Swiss Craftsman in Cabinet Making and Carpentry, Lic.Nr.R64309,  
581 Pennant Hills Road, West Pennant Hills, NSW 2120  
Phone A.H. (02) 871 8869

## Painting & Wallpapering



81 Elsie Grove, Chelsea, Vic 3196  
For quality work Phone 772 3611  
Painting and Decorating Service  
Domestic, Commercial, Industrial  
painting, wallpapering, airless spraying, repairs, new & repaint work.

## Pastrycook

### SWISS PATISS

83 Toorak Road, South Yarra, Vic.  
Phone 26 4810

### MARJORIE'S

Makers of fine Continental Cakes, Chocolates and Truffles a speciality.  
777 Glenhuntly Rd., Sth Caulfield, Vic.  
3162 Phone 523 8275

## Restaurants & Coffee Shop

### DEBORAH & ARMIN GYR

Swiss Coffee Shop, Tranmere Village,  
Tranmere S.A. 5073, 172 Glynburn Rd  
Phone (08) 336 2458

### LAHARA RESTAURANT (BYO)

313 Urana Road, Albury NSW 2640  
open: Mon — Sat 6.00 pm  
Supper Thur — Sat  
Phone (060) 253 106  
Johanna Cotti-Brunner, Chef/Prop.

### POPLARS RESTAURANT

Hume Highway, Mittagong NSW 2575  
open: Dinner Wed—Sun Lunch on Sun  
Fully licensed. Phone (048) 89 4240  
Margaret & Emil Schmid.

## Solicitors & Attorneys

### N. J. SCHWEIZER & Co.

Wir sprechen deutsch/Parliamo Italiano  
155 King Street, Sydney, NSW 2000  
Phone (02) 233 2277, and at  
15 Portico Parade, Toongabbie,  
NSW 2146 Phone (02) 688 1656

## Various

### MARTA'S

Gifts & Kitchenware and Secretarial Service. 613 Beaufort St., Mt. Lawley, W.A. 6050 Phone 405 2028

## Veterinary Hospital

### DR. J. KIELIGER, Med. Vet.

15 Clapham Street, Beckenham,  
W.A. 6107 Phone 458 3439, and  
2584 Albany Hwy, Kelmscott,  
W.A. 6111 Phone 390 8687



# How to see Switzerland faster and cheaper at the same time!



As Swiss abroad you certainly want to return to Switzerland from time to time. Be it on business or on a private visit. Or simply because your old fatherland lures you again. Be this as it may, when you go the AVIS way you can see Switzerland more comfortably, more simply and more cheaply.

Please reserve in writing at:  
**AVIS RENT A CAR,**  
 Flughofstrasse 61,  
 CH-8152 Glattbrugg,  
 Telex 57238,  
 Phone 01 810 20 20 or at the  
 nearest AVIS-station.

## Special tariff for Swiss people living outside Switzerland

Cat.	Car Typ		1 month incl. 2100 km Fr.	km suppl. Fr.
S	FIAT 127/1050 C		980.-	-.28
A	FORD FIESTA 1100L RENAULT R 5 TL		1150.-	-.31
B	VW GOLF 1300 GL FORD ESCORT 1300 L OPEL KADETT 1300 S	Radio Radio Radio	1250.-	-.38
C	FORD TAUNUS 2000 L OPEL ASCONA 1.6 S	Radio Radio	1570.-	-.42
D	FIAT RITMO CL 75 (A)	Radio	1725.-	-.42
E	OPEL REKORD 2000 S	Radio	1910.-	-.55
F	FORD GRANADA 2300 L (A)	Radio	2610.-	-.60
G	BMW 320	Radio	2990.-	-.75
H	MERCEDES 250 (A) OPEL Senator 2,5 E (A)	Radio/Cass. Radio/Cass.	3499.-	-.89
L	MERCEDES 280 SE (A) Airconditioned	Radio Cassette	4400.-	1.10
M	VW KOMBI BUS 2000	Radio	2340.-	-.65



**Avis features  
 Opel cars.**

# AVIS

**RENT A CAR**